



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 30.5.2018г.
COM(2018) 368 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

**Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета
за изменение на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за изменение на
регламенти (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 1967/2006, (ЕО) № 1005/2008 и Регламент
(ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на контрола
на рибарството**

{SEC(2018) 267 final} - {SWD(2018) 279 final} - {SWD(2018) 280 final}

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Следните приложения III и IV се добавят към Регламент (ЕО) № 1224/2009

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

ТОЧКИ, КОИТО СЛЕДВА ДА СЕ ПРИСЪЖДАТ НА ПРИТЕЖАТЕЛИТЕ НА ЛИЦЕНЗИ ЗА РИБОЛОВ ОТ СЪЮЗА ИЛИ КАПИТАНИ ОТ СЪЮЗА ПРИ ТЕЖКИ НАРУШЕНИЯ

№	Тежко нарушение	Точки
1	Неизпълнение на задълженията за точно записване и отчитане на данни, свързани с риболовни дейности, включително данни, които трябва да се предават от системата за наблюдение на кораба и с предварителни уведомления, съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството.	3
2	Непредоставяне на декларация за улов или декларация за разтоварване на третата държава и неизпращане на електронно копие от нея на държавата членка на знамето, съгласно изискванията на член 30, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/2403.	3
3	Непредаване на декларация за разтоварване или документ за продажба на държавата членка на знамето, когато разтоварването на улова е извършено в пристанище на трета държава, или на декларация за трансбордиране или прехвърляне, когато операцията е извършена извън водите на Съюза.	3
4	Използване на риболовни уреди, които не отговарят на изискванията.	4
5	Неизпълнение на задължения, свързани с използването на риболовни уреди съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството.	4
6	Манипулиране на двигател или на устройствата за непрекъснато наблюдение на мощността на двигателя с цел да се увеличи мощността му отвъд максималната постоянна мощност, вписана в сертификата му.	5
7	Фалшифициране или умишлено замаскиране на маркировките на риболовен кораб или риболовен уред, на идентичността или регистрацията на риболовен кораб.	5

№	Тежко нарушение	Точки
8	Подправяне на документи, данни или информация или използване на фалшифицирани или невалидни документи, данни или информация, които се изискват съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството, включително документи, данни и информация, посочени в Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета.	5
9	Укриване, подправяне или унищожаване на доказателства, свързани с разследване.	5
10	Извършване на многократни нарушения, които заедно представляват сериозно незачитане на мерките за опазване и управление.	5
11	Неизпълнение на задълженията за качване и задържане на борда на риболовния кораб — включително чрез изпускане, за трансбордиране, прехвърляне и разтоварване на улов на маломерна риба в нарушение на действащото законодателство, или на улов на видове, които подлежат на задължението за разтоварване, определено в член 15 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, освен ако качването и задържането на борда и разтоварването на такъв улов би противоречало на задължения, включително по отношение на зоните на регионални организации за управление на рибарството, или би подлежало на изключения съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството — във видове риболов или риболовни зони, за които важат такива правила.	5
12	Извършване на риболовни дейности в зоната на регионална организация за управление на рибарството по начин, несъответстващ или нарушаващ мерките за опазване и управление на организацията.	5
13	Извършване на операции по прехвърляне в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството или приложимите мерки за опазване и управление, приети от регионални организации за управление на рибарството.	5
14	Разтоварване в пристанища на трети държави без предварително уведомление съгласно член 19а на настоящия регламент или разтоварване на продукти от ННН риболовни дейности.	5
15	Използване на забранени риболовни уреди.	6

№	Тежко нарушение	Точки
16	Риболов в зона с ограничения за риболов, забранена зона или зона за възстановяване на рибните запаси, по време на забранен за риболов сезон, без квота или след изчерпването ѝ или отвъд ограничената дълбочина.	6
17	Извършване на риболов без валидни лиценз, разрешение или разрешително, издадени от държавата на знамето или от съответната крайбрежна държава.	7
18	Извършване на целеви риболов на видове, които са обект на мораториум, забранен за риболов сезон или чийто риболов е забранен, или задържането на борда, трансбордирането, прехвърлянето или разтоварването на такива видове.	7
19	Възпрепятстване на работата на длъжностни лица или наблюдатели при изпълнението на задълженията им.	7
20	Трансбордиране от или към кораби, извършващи ННН риболов по смисъла на Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета, или провеждане на операции по прехвърляне с такива, участие в съвместни риболовни операции с такива, оказване на подкрепа или снабдяване на такива, и по-специално на тези, изброени в списъка Съюза или на регионална организация за управление на рибарството на риболовните кораби, извършващи ННН риболов, съгласно член 29 и член 30 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета.	7
21	Трансбордиране без задължителното разрешение или ако такова трансбордиране е забранено.	7
22	Участие в експлоатацията, управлението или притежаването на кораби или постъпване на работа на борда на кораби, извършващи ННН риболов по смисъла на Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета, и по-специално изброените в списъка на Съюза или на регионална организация за управление на рибарството на риболовните кораби, извършващи ННН риболов, съгласно член 29 и член 30 от Регламент (ЕО) № 1005/2008.	7

ПРИЛОЖЕНИЕ IV¹

Алтернативни критерии за определяне на нарушения като тежки съгласно член 90, параграф 3 от настоящия регламент

Дейности	Критерии
<p>Член 90, параграф 3, буква а) Неизпълнение на задълженията за точно записване и отчитане на данни, свързани с риболовни дейности, включително данни, които трябва да се предават от системата за наблюдение на кораба и с предварителни уведомления, съгласно правилата общата политика в областта на рибарството.</p>	<p>- уловът, свързан с предполагаемото нарушение, е извършен: в забранена зона; или отвъд ограничената дълбочина;</p> <p>- нарушението е второ такова, установено за последните дванадесет месеца;</p>
<p>Член 90, параграф 3, буква б) Непредоставяне на декларация за улов или декларация за разтоварване на третата държава и неизпращане на електронно копие от нея до държавата членка на знамето, съгласно изискванията на член 30, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/2403.</p>	<p>- количества на уловите, свързани с предполагаемото нарушение, са равни или са над два пъти по-големи от разрешените допустими отклонения, посочени в член 14, параграф 3 и член 21, параграф 3 от настоящия регламент;</p> <p>- уловът, свързан с предполагаемото нарушение, съответства на:</p> <p>а) количества над 100 кг или 20 % от общите количества, вписани в риболовния дневник или декларацията за разтоварване или трансбордиране; или</p> <p>б) стойност от 10 % от общата стойност на продуктите от риболов,</p> <p>когато нарушението е свързано с който и да било от следните видове:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ всички видове, предмет на минимален референтен размер за опазване съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството; ▪ всички видове, предмет на задължението за разтоварване,
<p>Член 90, параграф 3, буква д) Неизпълнение на задълженията за качване и задържане на борда на риболовния кораб — включително чрез изпускане, за трансбордиране, прехвърляне и разтоварване на улов на маломерна риба в нарушение на действащото законодателство, или на улов на видове, които подлежат на задължението за разтоварване, определено в член 15 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, освен ако качването и задържането на борда и разтоварването на такъв улов би противоречало на задължения, включително по отношение на зоните на регионални</p>	

¹ Сумите, посочени в настоящото приложение, се изчисляват въз основа на стойността на продуктите от риболов, получени от извършване на нарушението, съгласно цените на платформата Европейска обсерватория на пазара на продукти от риболов и аквакултури (EUMOFA) към момента на установяване на нарушението, ако има такива. В случай че не са публикувани или няма приложими цени от EUMOFA, се прилагат националните цени или цените, установени на основните международни пазари, важещи за съответните видове, като предимство има по-високата цена.

Дейности	Критерии
<p>организации за управление на рибарството, или би подлежало на изключения съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството — във видове риболов или риболовни зони, за които важат такива правила.</p> <p>Член 90, параграф 3, буква е) Извършване на риболовни дейности в зоната на регионална организация за управление на рибарството по начин, несъответстващ или нарушаващ мерките за опазване и управление на организацията.</p>	<p>посочено в член 15 на Регламент (ЕС) № 1380/2013;</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ всички видове, предмет на възможности за риболов съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството; ▪ всички видове, предмет на многогодишни планове; ▪ всички видове, предмет на мораториум, забранен за риболов сезон или чийто риболов е забранен; ▪ всички видове, които се управляват от регионална организация за управление на рибарството.
<p>Член 90, параграф 3, буква ж) Предоставянето на продукти от риболов на пазара в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството</p>	<p>- предполагаемото нарушение е второ такова, установено за последните дванадесет месеца;</p> <p>- предполагаемото нарушение е свързано с продажбата на продукти от ННН риболов умишлено или в разрез с Регламента за ННН риболов;</p> <p>- когато директната продажба е извършена чрез нерегистриран тържен център или нерегистриран купувач, както е посочено в член 59 от настоящия регламент;</p> <p>- документите за продажба са попълнени или изпратени по начин, който не съответства на разпоредбите на член 62 от настоящия регламент, включително задължението за записване и предаване на всички данни в електронен вид;</p> <p>- количеството на улова, свързан с предполагаемото нарушение, е над 100 кг или 20 % от общите количества, вписани в риболовния дневник или декларацията за разтоварване или трансбордиране, или уловът е със стойност 10 % от общата стойност на продуктите от риболов, когато нарушението е свързано с който и да било от следните видове:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ всички видове, предмет на минимален референтен размер

Дейности	Критерии
	<p>за опазване съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството;</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ всички видове, предмет на задължението за разтоварване, посочено в член 15 на Регламент (ЕС) № 1380/2013; ▪ всички видове, предмет на възможности за риболов съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството; ▪ всички видове, предмет на многогодишен план; ▪ всички видове, предмет на мораториум, забранен за риболов сезон или чийто риболов е забранен; ▪ всички видове, които се управляват от регионална организация за управление на рибарството.
<p>Член 90, параграф 3, буква в) Използване на риболовни уреди, които не отговарят на изискванията.</p> <p>Член 90, параграф 3, буква г) Неизпълнение на задължения, свързани с използването на риболовни уреди съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството.</p>	<p>- уловът, свързан с предполагаемото нарушение, е извършен: в забранена зона; или отвъд ограничената дълбочина;</p> <p>- използваният уред е един от следните:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ риболов с взривен материал ▪ забранени плаващи хрилни мрежи. <p>- броят на разрешените уреди надвишава с 2 единици броя на разрешените уреди на борда на риболовния кораб;</p> <p>- предполагаемото нарушение е второ такова, установено за последните дванадесет месеца;</p> <p>- количеството на улова, свързан с предполагаемото нарушение, е равно или е над два пъти по-голямо от разрешените допустими отклонения, посочени в член 14, параграф 3 от настоящия регламент;</p> <p>- количеството на улова, свързан с предполагаемото нарушение, е над 100 кг или 20 % от общите количества, вписани в</p>

Дейности	Критерии
	<p>риболовния дневник или декларацията за разтоварване или трансбордиране, или уловът е със стойност 10 % от общата стойност на продуктите от риболов, когато нарушението е свързано с който и да било от следните видове:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ всички видове, предмет на минимален референтен размер за опазване съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството; ▪ всички видове, предмет на задължението за разтоварване, посочено в член 15 на Регламент (ЕС) № 1380/2013; ▪ всички видове, предмет на риболов съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството; ▪ всички видове, предмет на многогодишен план; ▪ всички видове, предмет на мораториум, забранен за риболов сезон или чийто риболов е забранен; ▪ всички видове, които се управляват от регионална организация за управление на рибарството.
<p>Член 90, параграф 3, буква з) Извършване на дейности, свързани с любителския риболов, в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството или продажба на улов от любителски риболов.</p>	<p>- уловът, свързан с предполагаемото нарушение, е извършен:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ в забранена зона; или ▪ отвъд ограничената дълбочина; <p>- предполагаемото нарушение е трето такова, установено за последните дванадесет месеца;</p> <p>- количествата на улова, свързан с предполагаемото нарушение, са над 5 кг, когато нарушението е свързано с който и да било от следните видове:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ всички видове, предмет на минимален референтен размер за опазване съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството; ▪ всички видове, предмет на задължението за разтоварване, посочено в член 15 на Регламент (ЕС) № 1380/2013; ▪ всички видове, предмет на възможности за риболов съгласно правилата на общата политика в областта на

Дейности	Критерии
	<p>рибарството;</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ всички видове, предмет на многогодишен план; всички видове, предмет на мораториум, забранен за риболов сезон или чийто риболов е забранен.
<p>Член 90, параграф 3, буква и) Извършване на многократни нарушения, които заедно представляват сериозно незачитане на мерките за опазване и управление.</p>	<p>Броят на едновременните нарушения, които поотделно не се смятат за тежки нарушения, е над 3.</p>

“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение II към Регламент (ЕО) 1005/2008 и допълнението към него се заменят със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ II — Сертификат на Европейския съюз за улов и сертификат на Европейския съюз за реекспорт

i) СЕРТИФИКАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА УЛОВ							
Номер на документа				Заверяващ орган			
1. Име		Адрес			Тел. Факс		
2. Име на риболовния кораб		Знаме — пристанище на домуване и регистрационен номер			Радиопозивна		Номер от регистъра на Lloyds/IMO (ако има такъв)
Лиценз за риболов № — валиден до		Inmarsat №, телефакс, телефон, адрес на електронната поща (ако има такъв)					
3. Описание на продукта		Вид на разрешената преработка на борда:			4. Препратки към приложимите мерки за опазване и управление		
Вид	Код на продукта	Зона(и) и дати на улова	Оценка на живо тегло (нето тегло риба в кг)	Оценка на живо тегло, което ще бъде разтоварено (нето тегло риба в кг)	Потвърдено разтоварено тегло (нето тегло в кг)		
5. Име на капитана на риболовния кораб — Подпис — Печат:							
6. Декларация за трансбордиране в открито море Име на капитана на риболовния кораб			Подпис и дата	Дата/зона/местоположение на трансбордирането		Приблизително тегло (кг)	
Капитан на получаващия кораб		Подпис	Име на кораба	Радиопозивна	Номер от регистъра на Lloyds/IMO (ако има такъв)		
7. Разрешение за трансбордиране и/или разтоварване в района на пристанище:							
Име	Орган	Подпис	Адрес	Тел.	Пристанище на разтоварване	Дата на разтоварване (в	Печат

					е (в зависимост от случая)	зависимост от случая)	
					Пристанище на трансбордир ане (в зависимост от случая)	Дата на трансбордир ане (в зависимост от случая)	Печат
8. Име и адрес на износителя		Подпис		Дата		Печат	
9. Заверка от органа на държавата на знамето:							
Име/длъжност		Подпис		Дата		Печат	
10. Данни за транспорта: <i>Вж. допълнението</i>							
11. Декларация на вносителя:							
Дружество, име, адрес, регистрационен и идентификационен номер на икономическите оператори (EORI номер) и данни за връзка на вносителя (посочват се подробностите)		Подпис		Дата		Печат	
Дружество, име, адрес, регистрационен и идентификационен номер на икономическите оператори (EORI номер) и данни за връзка на представител на вносителя (посочват се подробностите)		Подпис		Дата		Печат	
Описание на продукта:		Код по КН		Описание на продукта		Нетно тегло в кг	Нетно тегло на рибата в кг
Документ съгласно член 14, параграф 1 от		Да/не (според		Справочни материали			

Регламент (ЕО) № 1005/2008:	случая)			
Документ съгласно член 14, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1005/2008:	Да/не (според случая)	Референтни номера		
Държава членка и учреждение на внос				
Транспортни средства при пристигане (по въздух, сухопътно превозно средство, кораб, влак)	Номер на транспортния документ	Очакван час на пристигане (ако представянето е съгласно член 12, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1005/2008)		
Номер на митническата декларация (ако има такава)	Номер на единен ветеринарен документ за въвеждане (ако има такъв)			
12. Контрол на вноса: Орган	Място	Вносът разрешен (*)	Вносът задържан (*)	Поискана проверка — дата
13. Отказ за издаване на сертификат за улов	Не е издаден сертификат за улов въз основа на:			(*)
	чл. 18, параграф 1, буква а)			
	чл. 18, параграф 1, буква б)			
	чл. 18, параграф 1, буква в)			
	чл. 18, параграф 1, буква г)			
	чл. 18, параграф 1, буква д)			
	чл. 18, параграф 1, буква е)			
	чл. 18, параграф 1, буква ж)			
	чл. 18, параграф 2, буква а)			
	чл. 18, параграф 2, буква б)			
	чл. 18, параграф 2, буква в)			
чл.18, параграф 2, буква г)				

(*) Да се отметне според случая

<u>ii) СЕРТИФИКАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА РЕЕКСПОРТ</u>		
Номер на сертификата	Дата	Държава членка

1. Описание на реекспортирания продукт:		Тегло (кг)	
Вид	Код на продукта	Отклонение от общото количество, декларирано в сертификата за улов	
2. Име на реекспортъора	Адрес	Подпис	Дата
3. Орган			
Име/длъжност	Подпис	Дата	Печат
4. Контрол на реекспорта			
Място:	Реекспортът разрешен (*)	Поискана проверка (*)	Номер и дата на декларацията за реекспорт

(*) Да се отметне според случая

Допълнение

ДАНИИ ЗА ТРАНСПОРТА

1. Държава на износ Пристанище/летище/друг пункт на заминаване	2. Подпис на износителя			
Име и знаме на кораба Номер на полета, номер на въздушната товарителница Националност и регистрационен номер на тежкотоварния автомобил Номер на железопътната товарителница Друг транспортен документ	Номер(а) на контейнера(ите) приложен списък	Наименование	Адрес	Подпис